



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЪВЕТ

Страсбург, 12 септември 2018 г.
(OR. en)

2016/0357 B (COD)
LEX 1828

PE-CONS 22/1/18
REV 1

FRONT 110
VISA 95
DAPIX 117
DATAPROTECT 69
COMIX 223
CODEC 628

РЕГЛАМЕНТ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/794 ЗА ЦЕЛИТЕ
НА СЪЗДАВАНЕТО НА ЕВРОПЕЙСКА СИСТЕМА ЗА ИНФОРМАЦИЯ
ЗА ПЪТУВАНИЯТА И РАЗРЕШАВАНЕТО ИМ (ETIAS)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/...
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 12 септември 2018 година

**за изменение на Регламент (ЕС) 2016/794 за целите на създаването на Европейска
система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 88, параграф 2, буква а) от него,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

¹ Позиция на Европейския парламент от 5 юли 2018 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 5 септември 2018 г.

като имат предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета¹⁺ на Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) се възлагат нови задачи като управлението на списъка на ETIAS за наблюдение, въвеждането на данни във връзка с терористични престъпления или други тежки престъпления в този списък за наблюдение и предоставянето на становища след искания за справка от страна на националните звена на ETIAS. За изпълнението на тези задачи следователно се налага в Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета² да бъдат направени съответните изменения.
- (2) В съответствие с членове 1 и 2 и член 4а, параграф 1 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз (ДЕС) и към Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Обединеното кралство не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.

¹ Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L ..., стр....).

⁺ Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 21/18 (2016/0357 A), и попълнете съответната бележка под линия.

² Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 24.5.2016 г., стр. 53).

- (3) В съответствие с членове 1 и 2 и член 4а, параграф 1 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към ДЕС и към ДФЕС, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Ирландия не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (4) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към ДЕС и към ДФЕС, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1
Изменения на Регламент (ЕС) 2016/794

Регламент (ЕС) 2016/794 се изменя, както следва:

- 1) Член 4, параграф 1 се изменя, както следва:
 - а) добавят се следните букви:
 - „н) управлява списъка на ETIAS за наблюдение в съответствие с членове 34 и 35 от Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета⁺;
 - о) въвежда данни в списъка на ETIAS за наблюдение във връзка с терористични престъпления или други тежки престъпления, получена от Европол, без да се засягат условията, уреждащи международното сътрудничество на Европол;
 - п) предоставя становище при получено искане за справка, както е посочено в член 29 от Регламент (ЕС) 2018/...⁺⁺.

* Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L ..., стр....).“;

⁺ ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 21/18 (2016/0357 A(COD)) и попълнете съответната бележка под линия.

⁺⁺ ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 21/18 (2016/0357 A(COD)).

б) добавя се следната алинея:

“За целите на изпълнението на задачата, посочена в буква н) от първа алинея от настоящия параграф, управителният съвет на Европол, след консултация с ЕНОЗД, приема процедурите, посочени в член 35 от Регламент (ЕС) 2018/...⁺“.

2) Член 21 се изменя, както следва:

а) заглавието се заменя със следното:

„Член 21

Достъп на Евроюст, OLAF и — само за целите на ETIAS — на Европейската агенция за гранична и брегова охрана до информация, съхранявана от Европол“;

б) вмъква се следният параграф:

„1а. Европол взема всички подходящи мерки, с които да осигури на Европейската агенция за гранична и брегова охрана, в рамките на мандата ѝ и за целите на Регламент (ЕС) 2018/...⁺, възможност за непряк достъп, въз основа на наличието на съответствие или липсата на съответствие („hit/no hit system“), до данните, предоставени за целите на член 20, параграф 2, буква й) от посочения регламент, без да се засягат ограниченията, посочени от държавата членка, органа на Съюза, третата държава или международната организация, предоставящи въпросната информация, в съответствие с член 19, параграф 2 от настоящия регламент.

⁺ ОВ: Моля, въведете номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 21/18 (2016/0357 A(COD)).

В случай на съответствие Европол започва процедурата, чрез която може да бъде споделена информацията, генерирала съответствието, в съответствие с решението на доставчика на информацията на Европол и само дотолкова, доколкото данните, генерирани съответствието, са необходими за изпълнението на свързаните с ETIAS задачи на Европейската агенция за гранична и брегова охрана.

Параграфи 2—7 от настоящия член се прилагат по съответния начин.“.

Член 2

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент се прилага от датата, определена от Комисията в съответствие с член 88 от Регламент (ЕС) 2018/...⁺.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Страсбург на

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател

⁺ ОВ: Моля, въведете номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 21/18 (2016/0357 A(COD)).